



Università
per Stranieri
di Perugia

Anno Accademico 2011-2012

PROGRAMMA D'ESAME

Laurea Magistrale: **Italiano per l'insegnamento a stranieri**

Insegnamento: **Metodi e tecniche di indagine linguistica**

E.I. Psicolinguistica (6 CFU) e Metodologie della ricerca linguistica (6 CFU)

Curriculum: **Linguistico**

Anno di corso: **I**

Semestre: **I**

Docenti: **Lidia Costamagna, Stefania Spina**

SSD: **L-LIN/01**

CFU: **12**

Carico di lavoro globale: **300 ore**

Ripartizione del carico di lavoro: **80 ore di lezioni frontali e 220 ore di studio individuale**

Lingua di insegnamento: **italiano**

PREREQUISITI

- Ottima padronanza della lingua italiana;
- capacità di prendere appunti e di interagire con la classe nelle attività di gruppo;
- conoscenze di base relative alla linguistica generale e allo studio del lessico;
- capacità di leggere e interpretare criticamente saggi specialistici in ambito linguistico e linguistico-informatico.

OBIETTIVI FORMATIVI

- Conoscere i concetti di base relativi alla psicolinguistica e alla neurolinguistica (studio del cervello e della neurofisiologia della percezione uditiva e visiva);
- conoscere i processi cognitivi relativi alla produzione e alla comprensione delle lingue.
- conoscere i tipi di memoria e i processi mentali per il consolidamento e il recupero di dati linguistici.
- conoscere i diversi modelli teorici relativi all'organizzazione del lessico mentale e all'accesso lessicale nei bilingui;
- conoscere i diversi tipi di bilinguismo e i livelli di attivazione delle lingue nei bilingui.
- conoscere i meccanismi neurofisiologici e psicolinguistici che intervengono nell'acquisizione di una L2 da parte degli adulti.
- acquisire familiarità con alcuni approcci alla ricerca linguistica di tipo empirico;
- conoscere le problematiche principali relative alla raccolta sul campo di dati linguistici;
- conoscere le principali metodologie utilizzate nella ricerca linguistica empirica;
- conoscere i principali standard di annotazione di dati linguistici;
- conoscere le principali tappe di sviluppo, i metodi e gli strumenti di analisi della Linguistica dei corpora e della Linguistica computazionale;
- conoscere i principali problemi legati alla progettazione di un corpus di dati linguistici;
- conoscere le principali metodologie di trattamento di dati linguistici strutturati;
- conoscere le problematiche fondamentali dell'approccio computazionale allo studio del lessico, con particolare riferimento alle unità lessicali composte da più di una parola.

CONTENUTO DEL CORSO

Modulo *Psicolinguistica*

Nella prima parte del programma verranno presentate le metodologie d'indagine della disciplina, le basi biologiche del linguaggio e verranno introdotte nozioni fondamentali per lo studio del cervello e della percezione.

Verranno esaminati e discussi:

- i sistemi di elaborazione della L1 da parte degli adulti, come vengono percepite le parole, come è organizzato il lessico mentale e in che modo avviene l'accesso ad esso;
- le aree cerebrali coinvolte nel processo di memorizzazione e come i sistemi cognitivo e emotivo non siano separabili neanche dal punto di vista neurofisiologico.

Nella seconda parte verranno esaminati:

- il concetto di bilinguismo e come esso venga classificato nei diversi modelli teorici;
- i fattori che condizionano l'apprendimento di una L2 da parte degli adulti, in particolare quello relativo all'età dell'apprendente (ipotesi del Periodo Critico).
- il ruolo della memoria nei processi cognitivi e nell'apprendimento linguistico.

Modulo *Metodologie della ricerca linguistica*

Il quadro teorico del corso è quello delle due discipline nate dall'incontro tra linguistica e informatica: la *Linguistica dei corpora* e la *Linguistica computazionale*.

Il corso è suddiviso in 4 parti, in un percorso che va dalla raccolta all'analisi computazionale di dati linguistici.

- La prima parte analizza le differenze tra metodologie qualitative e quantitative e descrive le principali modalità di raccolta dei dati. Vengono prese in esame alcune delle metodologie più utilizzate nell'elicitazione di dati linguistici (questionari, interviste, map task ecc.), di cui vengono analizzate le problematiche principali.
- La seconda parte verte sull'annotazione elettronica dei dati. Vengono trattati i temi connessi con il passaggio dai dati primari ai dati secondari, con particolare riferimento allo standard internazionale TEI per la codifica elettronica dei testi.
- La terza parte descrive il trattamento di dati linguistici strutturati, con particolare riferimento a metodologie computazionali come l'annotazione automatica per categoria grammaticale, l'estrazione di collocazioni, la generazione di liste di frequenza.
- La quarta parte descrive alcune metodologie di analisi di dati linguistici strutturati, basate su misure di tipo quantitativo (frequenza, dispersione, misure statistiche di associazione) e qualitativo (contesto di occorrenza di pattern ricorrenti, concordanze). Saranno proposti alcuni esempi di analisi (riguardanti il lessico, la sintassi, l'analisi del discorso), basati su corpora dell'italiano (di parlanti nativi e di apprendenti).

METODI DIDATTICI

Lezioni frontali e attività seminariale, esercitazioni in classe su annotazione e analisi di dati linguistici.

TIPO DI ESAME

Prove scritte facoltative di verifica intermedia (domande a risposta aperta) al termine della parte istituzionale. Il superamento delle prove consente l'esonero della corrispondente parte del programma ai fini della prova di verifica finale.); esame orale.

TESTI DI RIFERIMENTO

Per frequentanti:

- Laudanna, A., Voghera, M., *Il Linguaggio – Strutture linguistiche e processi cognitivi*, Bari, Laterza, 2006, (capitoli 2, 7, 8, 9, 10);

- Cardona M., *Il ruolo della memoria nell'apprendimento delle lingue*, Torino, Utet, 2001 (capitoli 2, 3, 4, 5, 6);
- Sinclair, J. *Corpus, Concordance, Collocation*. Oxford University Press, 1991;
- Lenci, A., Montemagni S., Pirrelli V., *Testo e computer*, Roma, Carocci, 2005 (escluso cap. 6);
- Pierazzo, E., *La codifica dei testi: un'introduzione*, Roma, Carocci, 2005 (cap. 4);
- Spina, S., *Fare i conti con le parole. Introduzione alla linguistica dei corpora*, Perugia, Guerra, 2001;
- Turchetta B., *La ricerca di campo in linguistica*, Roma, Carocci., 2000 (capp. 1 e 3).

Per non frequentanti:

- Laudanna, A., Voghera, M., *Il Linguaggio – Strutture linguistiche e processi cognitivi*, Bari, Laterza, 2006, (capitoli 2, 7, 8, 9, 10);
- Cardona M., *Il ruolo della memoria nell'apprendimento delle lingue*, Torino, Utet, 2001 (capitoli 2, 3, 4, 5, 6);
- Sinclair, J. *Corpus, Concordance, Collocation*. Oxford University Press, 1991;
- Lenci, A., Montemagni S., Pirrelli V., *Testo e computer*, Roma, Carocci, 2005 (escluso cap. 6);
- Pierazzo, E., *La codifica dei testi: un'introduzione*, Roma, Carocci, 2005 (cap. 4);
- Spina, S., *Fare i conti con le parole. Introduzione alla linguistica dei corpora*, Perugia, Guerra, 2001;
- Turchetta B., *La ricerca di campo in linguistica*, Roma, Carocci., 2000 (capp. 1 e 3).

N.B. Ogni studente frequentante e non frequentante deve completare la bibliografia già indicata per l'esame di Psicolinguistica (ITAS/L e C) con due articoli o capitoli di volumi. I materiali sono disponibili in Webclass nel sito di Ateneo.

TESTI DI CONSULTAZIONE E APPROFONDIMENTO

- Moro A., *I confini di Babele*, Milano, Longanesi, 2006;
- Hoey et al., *Text, discourse and corpora. Theory and analysis*, Continuum, 2007;
- Nesselhauf, N. *Collocations in a learner corpus*, Benjamins, 2005;
- Reppen et al. *Using Corpora to Explore Linguistic Variation*, Benjamins, 2002.

ALTRE INFORMAZIONI

Indirizzi e-mail dei docenti:

Lidia Costamagna: [lidia.costamagna\(at\)unistrapg.it](mailto:lidia.costamagna(at)unistrapg.it)

Stefania Spina: [stefania.spina\(at\)unistrapg.it](mailto:stefania.spina(at)unistrapg.it)

Per l'orario di ricevimento consultare l'apposita sezione del sito internet di Ateneo.